

## **AUTHORIZATION FOR EDI SUBMISSION OF IMPORT DECLARATION FORM 1**

## 授權以電子數據交換形式遞交進口報關表格一



文権以電子製據交換形式處交進口報關衣恰 The world business organization (PLEASE COMPLETE THE FORM IN PRINT 請用正楷填寫)

| Importer Name (進口公司   | 或人士名稱):   |                            |  |                                       |                                  | Port of Loading FOR INTERNAL USE ONLY   |   |                             |  |
|---|---|----------------------------|--|---------------------------------------|----------------------------------|---|---|-----------------------------|--|
|   |   |                            |  |                                       |                                  | 裝貨港口  |   | 此欄由服務站職員填寫                  |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| Address (地址):   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   | Exporting Country                       |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   | 輸出國家                                    |                             |  |
|   |   |                            | I  |                                       |                                  | ł   |   |                             |  |
| Name of Town/District/Village<br>(市鎭/地區/鄉村名稱):  |   |                            | Hong Kong/Kowloon/New Territories<br>(香港/九龍/新界): |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| ,   |   | Country/Territory Sul      | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,          |                                       | Arrival Date                     |   | al Date: Year / Month/ Day              |                             |  |
| Country/Territory Code Country/Territory<br>(國家/地區代碼): (省/州代碼):   |   |                            | ub-entity iD Postcode iD (郵政編碼):                 |                                       |                                  | 抵港日期: 年 / 月 / 日   |   |                             |  |
| Tel. No.  |   |                            | Fax No.  |                                       |                                  | ,22   | MG II //11 / II                         |                             |  |
| 電話號碼:   |   |                            | 傳真號碼:  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| Business Reg. No.   |   |                            | Hong Kong I.D. No.                               |                                       |                                  | 1   |   |                             |  |
| 商業登記號碼:   |   |                            | 香港身份證號碼:   |                                       |                                  | Unique Consignment Ref. (單一貨物代碼):   |   |                             |  |
| Transport Mode 運輸方式 (Please "✓" for your selection  |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| ☐ Ocean 海運  | Vessel Name 船名  |                            |  | Voyage No. 航次                         |                                  | aster B/L No. 主提單編號:<br>onsolidated shipment:: □ Yes / □ No* 合併裝運: □ 是 / □ 否*<br>Yes, House B/L No. 如是,請塡副提單編號: |   |                             |  |
| ☐ River 河運  |   |                            |  |                                       | If Yes, H                        |   |   |                             |  |
| ☐ Rail 鐵路   | Wagon No. 少   | 火車車卡號碼                     | 車卡號碼   |                                       |                                  | Rail Cargo Receipt No. 鐵路收據編號:  |   |                             |  |
| ☐ Road 道路   | Vehicle No. I   | 車輛號碼                       | Cu   |                                       |                                  | toms Cargo Ref No. 海關貨物編號:  |   |                             |  |
|   | Flight No. 飛機班次   |                            |  |                                       | Master AWB No. 主空運提單編號:   _ -  - |   |   |                             |  |
| ☐ Air 空運  |   |                            |  |                                       |                                  | dated shipment:: ☐ Yes / ☐ No* 合併裝運: ☐ 是 / ☐ 否*   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       | If Yes, H                        | Yes, House AWB No. 如是,請塡副空運提單編號:  |   |                             |  |
| ☐ Mail 郵寄   | P.O. Receipt No. 郵客包裹單編號  |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| Fixed Transport Instal  | port Installation 固定運輸裝置  Customs Control Point 海關管制站名稱(Please "✓" for your selection 請在適合方格內 "✓"): |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   | □ 1. HK International Airport 香港國際機場 □ 4. Lok Ma Chau 落馬洲   |                            |  |                                       |                                  | <i>)</i> ·  | ☐ 7. China F                            | Ferry Terminal 中國客運碼頭       |  |
| ☐ Others 其他   | □ 2. Hung Hom Through Train Station 紅磡直通車站 □ 5. Man Kam To 文釗                                       |                            |  |                                       |                                  | _ , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,   |   |                             |  |
|   | □ 3. Lo Wu 羅湖 □ 6. Sha Tau Kok 沙 Customs Declaration Ref.   |                            |  |                                       |                                  | 貝用  |   |                             |  |
|   | (旅客報關選  | 知書檔號):                     | 書檔號):  |                                       |                                  | (運單編號):   |   |                             |  |
| Marks, Nos. & Container No.No. and Type of Packages標記,箱號及貨櫃編號包裝件數及種類  |   |                            |  |                                       | _                                | <u>lescription</u><br>資物說明  | of Goods                                |                             |  |
| <u> </u>  |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| İ   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   | F                          | Total No. of Pack                                | ages 總件數:                             |                                  |   |   |                             |  |
|   | 0110  |                            |  |                                       |                                  |   | 11 11 10 11                             | 1015141 1110                |  |
| Item No.<br>項目  | Origin Coui<br>來源國家   |                            | •  | de 貨物分類編號<br>System 協調制度)             | Quar<br>數                        | ,   | Unit of Quantity<br>數量單位                | #CIF Value HK\$ #<br>香港到岸價值 |  |
| 1.  | 214041242   |                            | (Hallionizou e                                   | your market and a                     | 500                              |   | WE 1 112                                | HIGAN I MIN                 |  |
| 2.  |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
|   |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| 3.  |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| 4.  |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| 5.  |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| #CIF value comprises the full cost of goods up to arrival in HK, including the cost of goods, insurance, freight and any other charges. The Comm  |   |                            |  |                                       |                                  |   | Customs & Excise is empowered to        | Total<br>總値                 |  |
| assess the value. #香港到岸價值指貨物抵達本港時之貨價並包括保險,運費及其他費用,海關關長獲授權可將對貨物作出估值<br>If the declaration is made after receiving the notice issued by the Census and Statistics Department, please quote the Notice Ref. No. which appears or   |   |                            |  |                                       |                                  |   | top right corner of the notice.         |                             |  |
| 如已接獲由政府統計處發出關於上列貨品之報關通知書,請在空格內填寫位於通知書右上方的通知書檔號。  DECLARATION 聲明: I hereby declare that I am the importer of the goods in respect of which this declaration is made and that the particulars given in this declaration are accurate and complete. I hereby authorise International Chamber of Commerce – |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| Hong Kong China to generate   | the relevant code   | es in respect of the parti | culars given in this decla                       | ration, and to send and receive the I | EDI messag                       | es related to   | this declaration to and from the Govern | ment. 茲聲明本人爲此進口報關表格所列貨物之    |  |
| 進口公司或人士,報關內   | 容全部正確及  | 齊備。本人茲授權                   | 國際商會-中國香港區                                       | 5會根據本人所填報之報關資料                        |                                  | 6當代號,傳  | 專送及接收與政府之間有關此報<br>                      | <b>閣之電子信息。</b>              |  |
| Signatory's name  |   |                            |  |                                       |                                  |   |   |                             |  |
| 簽名人姓名   |   |                            |  |                                       |                                  | ture  |   |                             |  |
| *(IN BLOCK LETTERS 正楷)  Designation   |   |                            |  |                                       | 簽署<br>Date                       |   |   |                             |  |
| 職位  |   |                            |  |                                       | 日期                               |   |   |                             |  |
|   | NACCURATE I   | DECLARATION IS A           | CRIMINAL OFFENC                                  | E AND LIABLE TO A MAXIMU              | M FINE O                         | F \$10,000,   | 填報不準確資料屬刑事罪行                            | 最高可被罰款一萬元                   |  |